

# RAPPORTO DI GESTIONE 2018



# L'anno in sintesi

## L'ANNO 2018 IN SINTESI



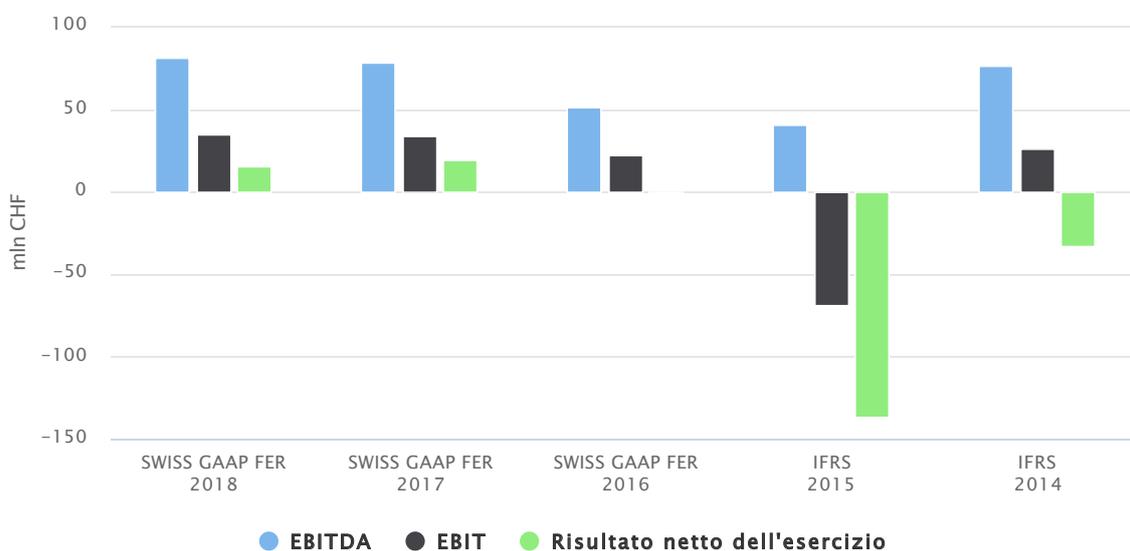
### GLI EVENTI PIÙ IMPORTANTI DEL 2018

- Con 2,1 miliardi di franchi di fatturato e un EBIT di 35 milioni di franchi Repower ha conseguito un risultato economico soddisfacente.
- Repower ha potuto valorizzare i suoi asset sfruttando già in parte le condizioni migliorate del mercato.
- Nel 2018 Repower ha continuato a orientarsi al principio di azienda elettrica che offre servizi ad altre aziende elettriche, aggiudicandosi ordinativi molto interessanti.
- La dott.ssa Monika Krüsi è stata eletta alla carica di nuova Presidente del Consiglio d'Amministrazione durante l'Assemblea generale del 16 maggio 2018.
- All'inizio di dicembre è nata la controllata italiana Repower Renewable. Repower Italia ha così ampliato in modo significativo la propria quota di impianti di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili. Il portafoglio di Repower Renewable comprende impianti idroelettrici, solari ed eolici.
- Repower Italia ha ideato un nuovo canale commerciale completamente digitale attraverso il quale i clienti possono richiedere in modo semplice e rapido offerte forfettarie per la fornitura di energia elettrica e gas.
- Il tema della mobilità elettrica viene portato avanti in Svizzera e in Italia. Nuove partnership, nuovi prodotti e tool nonché cifre di vendita incoraggianti confermano l'importanza della mobilità elettrica.
- Alla fine del 2018 è entrato in funzione il «Customer Value Center», un centro di competenza concepito come «single point of contact». Repower se ne serve per canalizzare ancora meglio le esigenze dei clienti e soddisfare in modo ottimale le loro aspettative.
- Nella zona di Landquart sono stati demoliti 13 pali elettrici; al loro posto è stata realizzata una nuova linea interrata e più potente che richiede meno manutenzione. L'intervento ha inoltre riportato il paesaggio al suo aspetto originario.
- La produzione della centrale elettrica di Teverola in Italia ha superato nettamente le attese nonostante un guasto tecnico.

## DATI FINANZIARI

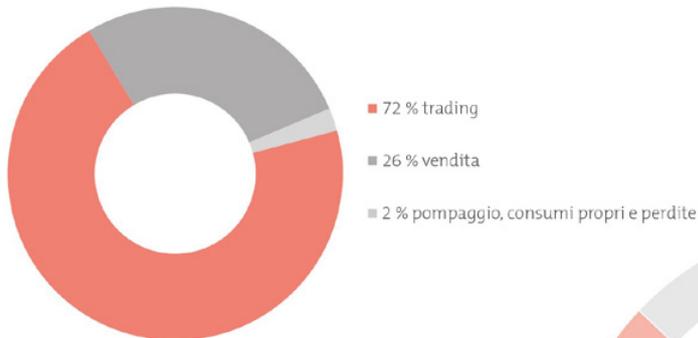
	2018	2017	2016	2015	2014
	Swiss GAAP FER	Swiss GAAP FER	Swiss GAAP FER	IFRS	IFRS
in milioni di franchi					
<b>Utili e ricavi</b>					
Totale ricavi operativi	2.090	1.847	1.724	1.890	2.273
Risultato prima di proventi (oneri) finanziari, imposte e ammortamenti (EBITDA)	82	79	52	41	77
Ammortamenti e rettifiche di valore	-47	-45	-30	-109	-51
Risultato operativo (EBIT)	35	34	22	-69	26
Risultato netto dell'esercizio	16	20	-1	-136	-33
<b>Stato patrimoniale</b>					
Totale stato patrimoniale al 31.12.	1.873	1.822	1.701	1.828	2.126
Patrimonio netto al 31.12.	807	769	737	600	766
Quota patrimonio netto	43%	42%	43%	33%	36%
<b>Altri dati finanziari</b>					
Margine lordo energia	223	208	194	178	240
Economic Value Added	-20	-18	-29	-112	-57
Funds from Operations (FFO)	60	72	30	11	63
Cash flow da attività operativa	55	43	78	17	98
Indebitamento netto	45	-2	-9	270	234
Fattore d'indebitamento	0,5	0,0	-0,1	4,5	2,6
FFO / Indebitamento netto	134,1%	< 0%	< 0%	4,1%	26,8%
Investimenti	35	32	33	31	35
Dipendenti (FTE)	591	578	563	632	666

### Dati finanziari

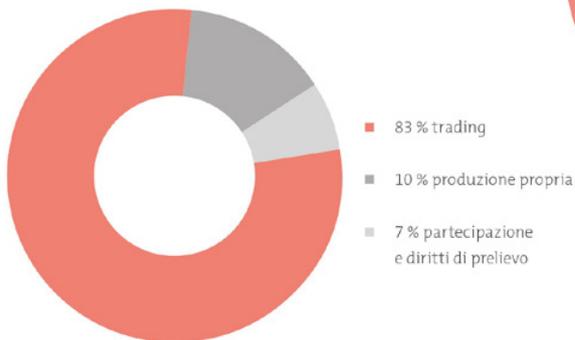


## BILANCIO ENERGETICO

VENDITA DI ENERGIA NEL 2018: 17.310 GWH



ACQUISTO DI ENERGIA NEL 2018: 17.310 GWH

PRODUZIONE PROPRIA E  
PARTECIPAZIONI: 2.948 GWH

## STATISTICA DEI TITOLI

Capitale sociale	7390968.0	azioni nominative	da CHF	1,00	CHF 7,4 mln
				<b>2018</b>	<b>2017</b>

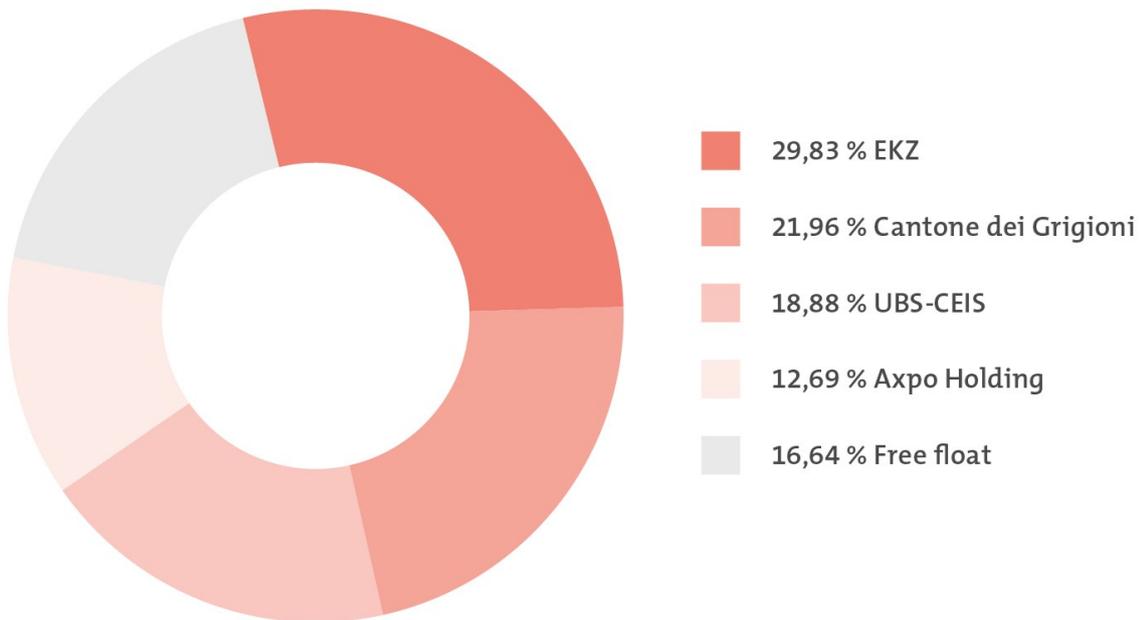
Quotazioni all'OTC-X, Banca  
cantonale bernese (CHF)

Azioni nominative	massimo	80	68
	minimo	66	55

Dividendi (CHF)	2018 <sup>1)</sup>	2017	2016	2015
Azioni nominative	0.50	0.00	0.00	-
Azioni al portatore	-	-	-	0.00
Buoni di partecipazione	-	-	-	0.00

1) Dividendo 2018 con riserva di approvazione da parte dell'Assemblea generale. Non sussistono né vincoli né limitazioni al diritto di voto.

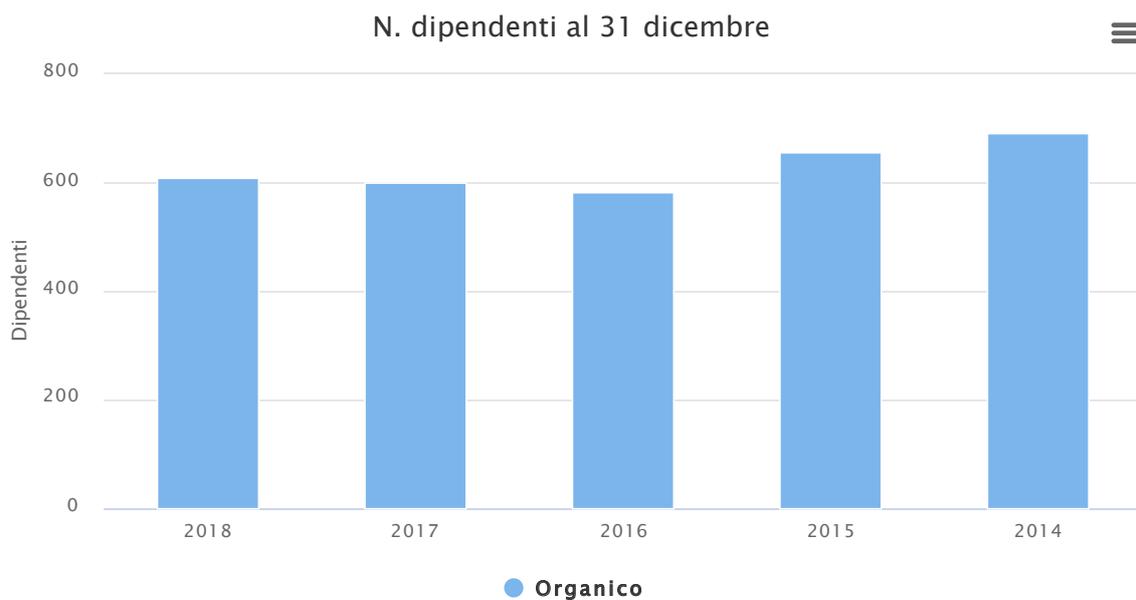
## STRUTTURA DELL'AZIONARIATO DI REPOWER



## ORGANICO

al 31 dicembre	2018	2017
<b>Totale <sup>1)</sup></b>	<b>610</b>	<b>599</b>
Svizzera	442	438
Italia	168	161
Apprendisti	30	30
Consulenti dell'energia in Italia	599	602

1) Per i dati sui posti a tempo pieno cfr. la tabella «Dati finanziari».



*«Come gestore di centrali elettriche nella nostra stessa regione, Repower comprende le nostre esigenze e anziché inviarci begli opuscoli patinati ci propone soluzioni pratiche ed efficienti in termini di costi.»*

Michael Roth, Direttore di Engadiner Kraftwerke



## Relazione della Presidente del Consiglio d'Amministrazione e del CEO



Il 2018 è stato caratterizzato da ulteriori innovazioni e da un numero sempre crescente di interessanti ordinativi per terzi. Repower ha potuto valorizzare gli asset sfruttando già in parte le condizioni migliorate del mercato. Con Repower Renewable, la nuova joint venture per impianti e progetti nel settore delle energie rinnovabili in Italia, Repower conferma la propria strategia di investimento in impianti di produzione di energia elettrica esclusivamente da fonti rinnovabili. Il risultato operativo (EBIT), pari a 35 milioni di franchi, è stato superiore rispetto all'anno precedente.

Repower ha già in parte sfruttato migliori condizioni di mercato per valorizzare la posizione long nel suo core business, e le attività di trading hanno tratto beneficio dalla volatilità dei prezzi di mercato. Repower ha inoltre rafforzato la sua posizione come fornitrice di servizi nel mercato dell'energia elettrica e del gas e ha ampliato ulteriormente la sua attività di vendita in Italia. L'orientamento coerente, che punta a un riposizionamento come azienda di vendita e di servizi, si è confermato centrale anche nel 2018, rivelandosi efficace come nell'anno precedente. Repower si è aggiudicata ordinativi per terzi che, con un volume pari a circa 15 milioni di franchi, hanno contribuito in modo significativo al risultato dell'esercizio. Dal dicembre 2018 Repower è ancora più focalizzata sui suoi clienti con il Customer Value Center. È stato portato avanti anche il tema della digitalizzazione: grazie a un nuovo canale commerciale completamente digitale i clienti in Italia possono ora richiedere in modo semplice e rapido offerte forfettarie per la fornitura di energia elettrica e gas. Inoltre, i prodotti esistenti SMARTPOWER, EASYASSET, ENERGYSPEACE e REPRICER sono stati ulteriormente sviluppati (v. [maggiori informazioni sui prodotti](#)).

Con Repower Renewable, la nuova società controllata di Repower Italia, Repower persegue con coerenza la sua strategia di investire in impianti di produzione di energia elettrica esclusivamente da fonti rinnovabili. Un parco eolico acquisito da Elettrostudio Energia si trova attualmente ancora in costruzione. Una volta conclusi i lavori il parco impianti di Repower Renewable disporrà di una potenza complessiva di 85 megawatt e avrà una produzione annua di 170 gigawattora. La gamma di prodotti è stata completata con SUN@HOME, una soluzione per l'uso e l'accumulo di energia solare nonché per l'ottimizzazione dei consumi di energia propria. Nel 2018 Repower ha avviato nuove partnership che promettono sinergie vantaggiose, ad esempio con Minergie, Jaguar e SwissPass. Nei prossimi anni Repower continuerà a investire nel futuro e in prodotti innovativi che mettano al centro le esigenze dei clienti.

## CONTESTO

Il mercato si è riconfermato impegnativo anche nel 2018 e la volatilità del cambio EUR/CHF ha rappresentato, tra l'altro, una sfida. L'andamento positivo ma volatile dei prezzi ha causato incertezze sul mercato. Per i prossimi anni contiamo in un'ulteriore ripresa dei prezzi. Nel quadro di una revisione della legge sull'approvvigionamento elettrico, in ottobre si è tornati a discutere nel Consiglio federale circa una liberalizzazione totale del mercato svizzero dell'energia elettrica. Repower auspica un'apertura totale del mercato, ma è contraria a un'iperregolamentazione.

## RISULTATI

Nonostante il contesto difficile del mercato, anche nel 2018 Repower ha conseguito un risultato positivo. Nel 2018 i ricavi complessivi di Repower, pari a 2,1 miliardi di franchi, hanno superato del 13% i ricavi dell'esercizio precedente. Il risultato operativo (EBIT), pari a 35 milioni di franchi, è aumentato rispetto al 2017 e alle previsioni comunicate con i risultati semestrali 2018, in particolare grazie a risultati positivi nella produzione, nel trading e nella vendita. Tali risultati sono da ricondurre al miglioramento della situazione sul mercato in entrambi i paesi e a un'inattesa buona performance della centrale a ciclo combinato gas-vapore di Teverola, in Italia. Anche i 15,1 milioni di franchi da ordinazioni per terzi in Svizzera hanno contribuito al buon risultato. Vanno infine ricordati la sensibilità a livello di spese e gli sforzi dei dipendenti, che anche nel 2018 hanno prodotto un contributo positivo.

La quota di patrimonio netto ammonta a un solido 43% continua a essere solida. Il cash-flow operativo si attesta a 55 milioni di franchi, superando in maniera significativa gli investimenti effettuati.

**2,1 miliardi di  
franchi**  
Fatturato 2018

**35 milioni di  
franchi**  
Risultato operativo (EBIT) 2018

## RINGRAZIAMENTI

I nostri dipendenti e i consulenti dell'energia in Italia sono l'anima dei nostri progressi, senza i quali non sarebbe stato possibile l'ulteriore sviluppo di Repower nel 2018. Desideriamo pertanto rivolgere a loro in particolare un grande e sentito ringraziamento. Grazie anche ai nostri clienti, ai partner e agli azionisti per la loro fiducia.

## PROSPETTIVE/OBIETTIVI

Il mercato è ancora caratterizzato da una situazione di tensione generale, che dipende non da ultimo dalla volatilità del cambio EUR/CHF. Tutto lascia prevedere che nei prossimi anni i prezzi dell'energia elettrica si manterranno a un livello positivo per Repower garantendo prospettive di crescita sostenuta. Nel complesso Repower guarda con fiducia al futuro: la riorganizzazione porta i suoi frutti e ci aspettiamo pertanto un ulteriore aumento degli ordinativi per terzi nel prossimo anno. La solida situazione di bilancio assicura la base necessaria per una prospettiva positiva. La mobilità elettrica continuerà a progredire con slancio e con essa lo sviluppo e l'evoluzione di prodotti. Repower sostiene concretamente la Strategia energetica 2050 con SMARTPOWER, il pacchetto completo e intelligente per lo smart metering e la gestione dell'energia orientati al futuro sviluppato nel 2018. Le reti e gli impianti di produzione di Repower sono sottoposti a regolare manutenzione e a continue misure di modernizzazione. Nei prossimi anni saranno effettuati investimenti consistenti, in particolare negli impianti di produzione in Valposchiavo. Per il 2019 Repower prevede un risultato operativo superiore a quello del 2018.



Dr. Monika Krüsi  
Presidente del  
Consiglio  
d'Amministrazione



Kurt Bobst  
CEO



Rapporto annuale

## Repower – raccomandata dagli apprendisti

Repower ha ottenuto nel 2018 il label «Migliori aziende di apprendistato della Svizzera 2018». L'azienda deve questo risultato agli stessi apprendisti, che hanno risposto alle domande degli esperti in cultura dell'ambiente di lavoro di «Great Place to Work». Il 96% di questi ha infatti indicato che Repower è nel complesso un posto eccellente in cui assolvere il proprio apprendistato. Oltre alle risposte degli apprendisti, per la valutazione è stato considerato anche il concetto di formazione dell'azienda. Il label «Migliori aziende di apprendistato della Svizzera» è stato assegnato per la prima volta nel 2017 e dal 2018 è parte integrante del portafoglio prodotti di «Great Place to Work Svizzera».

Repower è molto orgogliosa di questo riconoscimento, in quanto è la dimostrazione che i giovani si sentono bene in Repower:

*«Dipendenti motivati sono la chiave per qualsiasi successo aziendale. Ciò vale in modo particolare per i dipendenti più giovani, che rappresentano il nostro capitale più grande.»*

Kurt Bobst, CEO di Repower

### QUATTRO DOMANDE A UN FUTURO GENIO DI REPOWER

Zanin Baltic sta svolgendo il suo apprendistato come impiegata di commercio presso Repower e si è resa disponibile per un'intervista degli esperti in cultura dell'ambiente di lavoro di «Great Place to Work»:

[Siehe Video: https://www.whatchado.com/de/stories/embed/zanin-baltic](https://www.whatchado.com/de/stories/embed/zanin-baltic)

### REPOWER SVILUPPA IL TUO POTENZIALE

A maggio 2018 è partita la nuova campagna pubblicitaria rivolta agli apprendisti con lo slogan «Sviluppiamo il tuo potenziale». La campagna ruotava intorno alle figure di famosi geni della matematica, della musica e della scienza interpretati da cinque apprendisti di Repower. Prevedeva, tra gli altri, cartelloni, inserzioni, reportage pubblicitari e il passaggio sugli schermi a bordo dei mezzi pubblici per attirare l'attenzione su eventi informativi che si sarebbero svolti nel giugno 2018. La campagna ha riscosso un grande successo e sarà riproposta nel 2019.



Zanin Baltic durante lo shooting fotografico per la nuova campagna pubblicitaria

DIETRO LE QUINTE DELLA CAMPAGNA PUBBLICITARIA

Siehe Video: <https://player.vimeo.com/video/323710792>

L'APPRENDISTATO IN REPOWER OFFRE MOLTI VANTAGGI:



*«Lavoro volentieri in Repower: ogni mattina mi reco al lavoro di buon umore perché so che mi attende un team di colleghi pronto a seguirmi e a supportarmi. I miei formatori sono sempre molto professionali e pazienti e mi lasciano tempo sufficiente per conoscere e approfondire nuovi argomenti e progetti.»*

Alan Raselli, 4° anno di apprendistato come operatore in automazione

- camp per tirocinanti
- camp di preparazione all'esame di fine tirocinio/apprendistato
- contributo ai costi dei mezzi pubblici
- assunzione dei costi da parte dell'azienda per il materiale scolastico
- premi speciali in caso di voti scolastici particolarmente buoni
- team motivato
- posti di formazione ottimali
- azienda che premia il merito

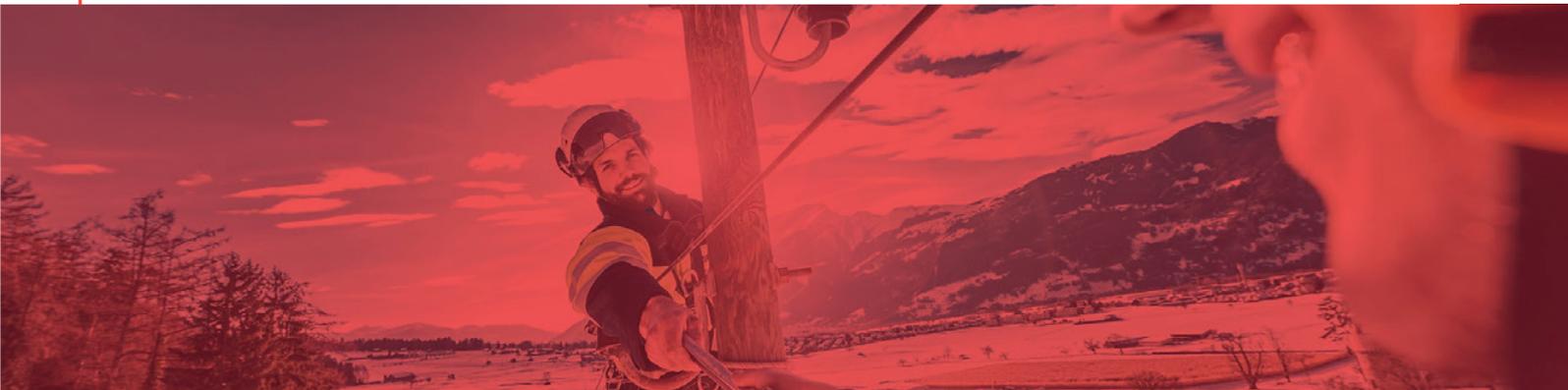
REPOWER OFFRE POSTI DI APPRENDISTATO PER DIVERSE PROFESSIONI:

- **impiegato di commercio (di tipo E o M)**  
Landquart, Poschiavo
- **elettricista per reti di distribuzione AFC**  
Küblis, Landquart, Ilanz/Disentis, Bever, Poschiavo
- **operatore in automazione AFC**  
Poschiavo
- **pianificatore elettricista AFC**  
Ilanz, Poschiavo/Bever
- **polimeccanico AFC**  
Poschiavo, Küblis
- **disegnatore AFC (indirizzo architettura)**  
Poschiavo
- **informatico AFC\***  
Poschiavo

\* La procedura per le candidature è gestita dal Centro di Formazione in Informatica dell'Engadina

**Sviluppiamo  
il tuo potenziale**  
Il tuo apprendistato  
in Repower

Lo slogan della campagna pubblicitaria



Rapporto annuale

## Segmento «Mercato Svizzera»

### HIGHLIGHTS

Lo scorso anno Repower ha beneficiato dell'aumento e della volatilità dei prezzi. Le buone condizioni idrologiche hanno consentito di valorizzare la produzione in maniera ottimale e di espandere ulteriormente le relazioni con i clienti. La maggiore vicinanza alla clientela, come effetto anche della riorganizzazione aziendale, si è rivelata efficace e ha determinato lo sviluppo positivo dei lavori e dei servizi per terzi. Nel 2018 Repower ha effettuato investimenti consistenti nelle proprie reti e nei propri impianti di produzione.

Il tema della mobilità elettrica è stato portato avanti con successo. Nel 2018 «PLUG'N ROLL powered by Repower» ha presentato un hardware e un software migliorati. Sono state inoltre avviate nuove partnership: Repower e la Ferrovia Retica hanno attrezzato undici stazioni ferroviarie nel Cantone dei Grigioni con punti di ricarica PLUG'N ROLL, in risposta alla domanda crescente di punti di ricarica per auto elettriche nelle stazioni con maggiore afflusso turistico. Da ottobre 2018 Jaguar Land Rover Svizzera SA raccomanda ai propri clienti la stazione di ricarica «COPPER» commercializzata all'interno della gamma di prodotti PLUG'N ROLL. Inoltre, da ottobre 2018 i possessori di SwissPass possono ricaricare le proprie auto elettriche con energia verde erogata dalla rete di ricarica di Repower. EKS (Società elettrica del Cantone di Sciaffusa) ha avviato una partnership di vendita con Repower. Queste nuove partnership completano quelle già avviate nel primo semestre con EKZ Eltop, Swiss Prime Site Immobilien e il gruppo Raststätte Thurau AG. La panchina multifunzionale E-LOUNGE è stata premiata ai German Design Award 2019 con la menzione «Gold» nella categoria «Public Design». Si tratta del massimo riconoscimento di questo concorso di design internazionale.

*«La partnership con PLUG'N ROLL offre a noi e ai nostri clienti la massima flessibilità e un servizio completo abbinato a una soluzione innovativa. La regione di Sciaffusa è così preparata per il futuro della mobilità.»*

Florian Donno, Responsabile Servizi per l'energia presso  
la Società elettrica del Cantone di Sciaffusa



Nel 2018 Repower ha aperto un blog rivolto alle aziende elettriche, che contribuisce a rafforzare il contatto con i propri partner commerciali. Come fornitrice di servizi, Repower arricchisce periodicamente il dialogo in internet con l'apporto dei suoi esperti del comparto energetico e genera con contenuti attuali un valore aggiunto per partner esistenti e potenziali. Sulla stessa linea, Repower ha lanciato la newsletter per le aziende elettriche che contribuisce alla diffusione degli articoli tra gli esperti.

## INTERVISTA

### MICHAEL HARMS, SOCIAL MEDIA MANAGER DI REPOWER, ILLUSTRÀ IN UN'INTERVISTA LE ATTIVITÀ DI REPOWER IN MATERIA DI SOCIAL MEDIA:

#### PERCHÉ REPOWER HA DECISO DI CREARE UN BLOG PER AZIENDE ELETTRICHE?

Il nostro blog per aziende elettriche, tenuto da esperti per esperti del settore energetico, nasce nell'intento principale di trasferire all'esterno il nostro know-how e le nostre competenze. Con i nostri articoli specialistici, redatti per lo più senza l'inserimento di prodotti, desideriamo avviare un dialogo su un piano di parità con i nostri clienti attuali e potenziali. Consideriamo il blog da un lato come un servizio gratuito ai clienti, e dall'altro lato consentiamo ai nostri dipendenti ed esperti di comunicare con il pubblico facendoci portavoce di Repower.

#### SU QUALI TEMI SI CONCENTRA IL BLOG?

Nel 2018 sono state introdotte tre categorie: la categoria «Strategia energetica» tratta temi come certificati climatici, sicurezza dell'approvvigionamento e mobilità. Nella categoria «Innovazioni» i lettori interessati possono approfondire argomenti come, ad esempio, smart grid e i sistemi di gestione dell'energia. In «Mercato ed energie rinnovabili» ci occupiamo ad esempio della svolta energetica e dell'apertura del mercato dell'energia elettrica. Per noi è importante scegliere sempre argomenti attuali e inerenti al comparto energetico, ricollegandoci a discussioni e dibattiti in corso.

#### ATTRAVERSO QUALI CANALI È POSSIBILE ACCEDERE AL BLOG?

La via più diretta è attraverso il nostro sito web [blog.repower.com](http://blog.repower.com). Nella homepage ci si può iscrivere anche alla newsletter in modo da rimanere sempre aggiornati su tutte le novità. Repower è presente anche sui network professionali [LinkedIn](#) e [XING](#). L'internauta standard trova qui, oltre agli articoli del nostro blog, anche altre notizie interessanti su Repower.

#### SVOLGETE ALTRE ATTIVITÀ NEL SETTORE DEI SOCIAL MEDIA?

Oltre a LinkedIn e a XING curiamo anche una pagina [Facebook](#) rivolta in particolare ai genitori degli apprendisti. Abbiamo creato un account di [Instagram](#) adatto a un target di tirocinanti, sia attuali che potenziali. Gestiamo una pagina [Facebook](#), un account [Twitter](#) e un profilo [LinkedIn](#) per il nostro full service provider nel settore della mobilità elettrica PLUG'N ROLL. Inoltre, teniamo un [blog](#) per i fan della mobilità elettrica e inviamo periodicamente una [newsletter](#) ricca di contenuti sul tema dell'energia. Recentemente abbiamo pubblicato le nostre Social Media Guidelines per aiutare i nostri dipendenti a orientarsi su queste diverse piattaforme. Noi di Repower consideriamo infatti i social media non come una sfida, ma come un'opportunità per tutti.



Verso la fine del 2018, in linea con la nostra strategia aziendale – il cliente al centro delle nostre attività – è entrato in funzione a Landquart il «Customer Value Center». Si tratta di un centro di competenza per il Mercato Svizzera concepito come «single point of contact». I nostri clienti possono ora contattarci ad un unico numero telefonico e beneficiare di una customer experience ottimizzata.

## PROGETTI

### Proroga della collaborazione con il Comune di Poschiavo

Nel 2011 le richieste crescenti e l'aumento della regolamentazione hanno spinto il Comune di Poschiavo e Repower a instaurare una stretta collaborazione nei settori pianificazione, costruzione ed esercizio della rete di distribuzione. Il «contratto per servizi di rete» su cui si fonda questa collaborazione è stato rielaborato all'inizio del 2018 per adeguarlo alle condizioni attuali. Il contratto così modificato è stato sottoscritto a febbraio nell'ambito di una visita del centro di telecontrollo di Robbia ed è entrato in vigore con effetto retroattivo al 1° gennaio 2018. Inoltre, l'Impresa elettrica comunale Poschiavo (IECP) ha concluso con Repower un nuovo contratto di fornitura di energia elettrica.

### Potenziamento della rete a Landquart

Nel 2018 sono stati demoliti 13 pali elettrici nella zona di Landquart. L'intervento di valorizzazione del paesaggio ha compreso la sostituzione di una linea aerea da 50 kV di Repower e di una linea aerea da 66 kV della Ferrovia Retica con la posa interrata di una nuova linea ancora più potente, che richiede meno manutenzione. Nella primavera 2018 è stata ultimata la costruzione della nuova linea interrata e la sottostazione Landquart di Repower è stata ampliata e successivamente messa in servizio. La sfida maggiore è stata garantire la sicurezza dell'approvvigionamento in modo continuo riducendo al minimo i periodi di interruzione. Un'ulteriore sfida è stata rappresentata dall'installazione della nuova linea che ha richiesto lavori complessi sul traliccio a un'altezza da terra di circa 60 metri. Nel dicembre 2018 sono stati quindi demoliti i 13 pali elettrici della vecchia linea aerea. I costi d'investimento ammontano a sette milioni di franchi e vengono ripartiti tra Repower e la Ferrovia Retica in base alle rispettive quote di partecipazione nell'impianto. Sono state interrate anche le due linee da 66 kV della Ferrovia Retica che scorrevano parallele alla linea di Repower su tralicci distinti.

### Ripristino dell'accessibilità per i pesci a Miralago, ai sensi della legge federale sulla protezione delle acque

In base al nuovo progetto di concessione, per il proseguimento dell'esercizio della centrale idroelettrica di Campocologno è richiesta la garanzia della connettività longitudinale del Poschiavino in uscita dal Lago di Poschiavo nonché della dotazione del Poschiavino. È stato inoltre disposto il risanamento della diga di regolazione della presa d'acqua Miralago. Repower ha pertanto in progetto di realizzare interventi migliorativi per la migrazione dei pesci verso monte e verso valle e per la loro libera circolazione nei pressi di Miralago.

### Vendita della linea elettrica di Klosters-Davos

Repower ha venduto la linea elettrica di Klosters-Davos a EWD a cui ha ceduto inoltre le quote di proprietà della linea Davos-Filisur. Le due aziende si sono accordate su una collaborazione duratura.

# Lavori e servizi per terzi

Il risultato positivo del 2018 è stato favorito tra l'altro dai numerosi ordinativi per terzi. L'orientamento coerente, che punta a un riposizionamento come azienda di vendita e di servizi, continua a portare frutti. Il volume degli ordini si attesta nel 2018 a circa 15 milioni di franchi.

## Centrale elettrica Martina e stazione aerea Pradella

Il progetto «Retrofit Centrale elettrica Martina (lotto 2)» di Engadiner Kraftwerke (EKW) prevedeva il rinnovo del sistema di derivazione dell'energia della centrale idroelettrica Martina. Il progetto comprendeva la revisione dell'impianto GIS a 110 kV esistente, la sostituzione della stazione di smistamento da 16 kV nonché la progettazione, l'ingegnerizzazione, la fornitura e il montaggio per la sostituzione dell'intera tecnica secondaria. Nell'ambito del progetto Repower ha rinnovato anche il collegamento dell'impianto al centro di comando di Pradella. Entrambi gli impianti di Pradella sono ora monitorati e comandati mediante l'infrastruttura del sistema di telecontrollo di Repower. L'esecuzione e la messa in servizio degli impianti sono state effettuate per lo più con le macchine in funzione. L'impianto revisionato e la nuova stazione di smistamento sono stati messi in servizio con successo e consegnati al cliente entro i termini previsti. Il progetto si è concluso all'inizio di dicembre 2018.

## Nuove sottostazioni

### NUOVA SOTTOSTAZIONE AVEGNO

Nel quadro della modernizzazione della rete di trasmissione svizzera era necessario sostituire completamente la sottostazione esistente di Avegno in Vallemaggia (Canton Ticino), di proprietà di Swissgrid. L'inizio di lavori, sotto la direzione di Repower per quanto riguarda costruzione e collaudo, risale a luglio del 2014. Il nuovo edificio della sottostazione, compreso il nuovo portale di ammaraggio, è stato costruito accanto alla stazione aerea esistente. Successivamente sono stati effettuati lo spostamento graduale delle linee aeree e la messa in servizio del nuovo impianto. Con lo spostamento dell'ultima linea nel maggio 2018 la nuova sottostazione di Avegno è stata consegnata a Swissgrid nei tempi previsti. I lavori si sono conclusi con lo smantellamento della vecchia struttura della linea aerea.

### NUOVA SOTTOSTAZIONE MENDRISIO

Con l'apertura delle gallerie di base del San Gottardo e del Monte Ceneri, sull'asse del Gottardo aumenterà l'offerta nel traffico merci e passeggeri e, di conseguenza, il fabbisogno di potenza elettrica. Per assicurare la necessaria quantità di approvvigionamento elettrico per la corrente di trazione sorgeranno a Mendrisio, in zona Tana, un nuovo convertitore di frequenza e una sottostazione da 16,7 Hz delle Aziende Industriali Mendrisio (AIM), aziende municipalizzate di proprietà della Città di Mendrisio. Avendo più di 50 anni, la sottostazione delle AIM ha ormai esaurito la durata in vita e deve pertanto essere sostituita. Poiché nella medesima zona è in programma la costruzione di una nuova sottostazione delle FFS, le FFS e la Città di Mendrisio hanno stretto una collaborazione che permette di sfruttare diverse sinergie ottimizzando i costi di realizzazione dei due progetti. Repower assicura la pianificazione, l'esecuzione e la messa in servizio di due sottostazioni «chiavi in mano», incluse tutte le installazioni tecniche necessarie per il funzionamento, e i lavori strutturali preparatori per il nuovo convertitore di frequenza di Mendrisio. L'intervento complessivo relativo al progetto Mendrisio delle FFS ammonta a circa 48 milioni di franchi, 19 dei quali di spettanza di Repower. I lavori di costruzione dureranno fino alla fine di novembre 2021.

### Sistema di ottimizzazione per le FFS

L'anno scorso Repower ha prorogato di un anno il sistema di ottimizzazione per le FFS. Il sistema consente alle FFS di ottimizzare il loro portafoglio complessivo. Viene usato per impieghi a breve termine di centrali elettriche, nel processo di bilancio e per la gestione di progetti a medio e lungo termine. Il servizio offerto comprende proiezioni relative ai prezzi, informazioni di mercato e accesso al mercato.

### Adesione di LKW al gruppo di bilancio di Repower

Nell'agosto 2018 le Liechtensteinische Kraftwerke (LKW) hanno aderito al gruppo di bilancio di Repower con una parte del proprio portafoglio. Il contratto comprende le funzioni di ENERGYSpace ([maggiori informazioni sul prodotto](#)) che vengono usate per gestire il portafoglio di LKW.

### Diversi ordini di montaggio per Siemens e ABB

Nel 2018 i costruttori di quadri GIS ABB Svizzera SA e Siemens Svizzera SA hanno dato incarico a Repower, in qualità di subappaltatore, per diversi montaggi nell'ambito di nuovi progetti di altre aziende elettriche grigionesi. I lavori comprendono il montaggio della tecnica primaria. Questi ordini proseguiranno anche nel 2019 con ampi lavori inerenti alla stazione di smistamento Pradella B di Swissgrid per conto di ABB Svizzera SA.

*«Per Swissgrid la realizzazione dell'impianto nella Vallemaggia ha rappresentato un traguardo importante. Dopo che nel 2013 Swissgrid ha rilevato la rete di trasmissione svizzera, è stato il primo progetto di sottostazione realizzato interamente da noi. La messa in opera puntuale e senza incidenti del progetto si deve alla professionalità di Repower.»*

Maurice Dierick, Responsabile Grid e membro della Direzione di Swissgrid



## I SERVIZI PER TERZI RIENTRANO NELLE COMPETENZE CENTRALI DI REPOWER. ROLF CANTIENI, RESPONSABILE ESECUZIONE NORD, RACCONTA IN UN'INTERVISTA DI QUESTI ORDINI INTERESSANTI E DELLE SFIDE GIORNALIERE CHE COMPORTANO:

### QUALI LAVORI HA EFFETTUATO REPOWER NEL 2018 – PER TERZI?

Abbiamo effettuato lavori per i nostri clienti in tutto il nostro settore di competenza di Reti e Produzione: ordini per la rete di trasmissione e per impianti di rete e produzione di altre aziende elettriche su tutti i livelli di tensione. Abbiamo inoltre realizzato in molti comuni diversi progetti nel settore dell'illuminazione pubblica. Sono nuovi i servizi di montaggio molto interessanti effettuati da Repower in qualità di subappaltatore per conto di fornitori di impianti. Si tratta precisamente di quadri GIS della serie da 72 kV che sono stati installati per potenziare e rafforzare la rete.

### CON QUALE FREQUENZA REPOWER OTTIENE ORDINI DI QUESTO TIPO PER IL MONTAGGIO DI QUADRI GIS?

Lo scorso anno Repower ha effettuato diversi lavori in questo settore. Abbiamo iniziato con un ordine di Engadiner Kraftwerke per la Centrale elettrica Martina, dove è stato effettuato un retrofit dei quadri elettrici. A seguire, in estate e in autunno abbiamo costruito altri nuovi impianti nel Cantone dei Grigioni.

### QUALI LAVORI ESEGUE REPOWER CONCRETAMENTE?

Questi impianti sono sempre consegnati non assemblati. Per gli ordini nell'ultimo anno Repower ha fornito il personale che si è occupato del montaggio meccanico di tutte le componenti. Per un ordine abbiamo inoltre eseguito la tecnica secondaria, ossia il cablaggio e l'installazione del sistema elettrico di controllo e protezione degli impianti.

### COME HA FATTO REPOWER AD AGGIUDICARSI QUESTO ORDINE?

Sostanzialmente ci è stata richiesta un'offerta. Abbiamo acquisito il necessario know how mediante progetti precedenti. I nostri clienti possono fare così affidamento sul nostro personale che è dotato delle competenze necessarie per eseguire per terzi lavori altamente specializzati.

### DOVE REPERITE IL PERSONALE IN GRADO DI EFFETTUARE TALI LAVORI?

Cerchiamo in linea di principio di trovare una soluzione regionale, mettendo insieme un team di persone che provengono da quella regione. Ma questo non è sempre possibile perché il personale può essere già assegnato ad altri lavori. Può dunque capitare che i team delle nostre diverse sedi settentrionali vengano composti da dipendenti provenienti dai distretti di Surselva e Prettigovia.

### MA POI QUESTI DIPENDENTI NON MANCANO NELLE RISPETTIVE SEDI?

Per lavori di questo tipo impieghiamo in media da tre a quattro persone per diverse settimane o addirittura mesi. Ma anche i nostri impianti di rete e di produzione richiedono lavoro, che sarà quindi distribuito su altri dipendenti provenienti da regioni diverse. Ciò richiede quindi uno sforzo particolare e flessibilità da parte di tutti i nostri dipendenti.

PER I DIPENDENTI DI QUESTE SQUADRE DI LAVORO SIGNIFICA TRASCORRERE GRAN PARTE DEL PROPRIO TEMPO LONTANO DAL LUOGO DI RESIDENZA.

È così. Si passa più tempo in albergo che a casa, con ripercussioni sulla vita privata e sugli hobby che si vorrebbe esercitare. Per alcuni dipendenti un impegno di questo tipo risulta troppo gravoso, altri invece lo fanno volentieri e lo considerano come un piacevole cambiamento. Lavorare per i clienti può essere molto interessante sul piano tecnico.

QUESTI TEAM DI LAVORO SONO COSTITUITI PRINCIPALMENTE DA GIOVANI?

No, non facciamo distinzioni o preferenze in base all'età, com'è del resto consuetudine in Repower. E vogliamo che rimanga così. I dipendenti più anziani ed esperti hanno molte conoscenze e vogliamo che le trasferiscano ai loro colleghi più giovani. Il trasferimento di know how giova a tutti.

QUALI SONO I LIMITI DELLA STRATEGIA DI EFFETTUARE ORDINI PER TERZI?

Finora ci siamo posizionati bene nella Svizzera sud-orientale e desideriamo continuare così per ottenere nuovi risultati positivi. Nel medio termine intendiamo proseguire su questa strada e la nuova organizzazione offre in tal senso ottime possibilità per una buona riuscita. Terremo comunque la situazione sempre monitorata in modo tale da valutare con attenzione ogni passo. L'obiettivo è aumentare ulteriormente la qualità del nostro servizio per i nostri clienti nuovi ed esistenti.



#### CONTRIBUTO ALL'EBIT

Nel 2018 il contributo al risultato operativo (EBIT) del segmento «Mercato Svizzera» si è attestato a 17,5 milioni di franchi.



Rapporto annuale

## Segmento «Mercato Italia»

### HIGHLIGHTS

Il mercato italiano è tra i più grandi d'Europa, sia nel segmento del gas sia in quello dell'energia elettrica. Alla fine del 2018, la domanda di energia elettrica era superiore dello 0,5% rispetto ai valori dell'anno precedente, raggiungendo 322 terawattora. Sono stati prodotti complessivamente 167 terawattora con fonti energetiche fossili, mentre la produzione con energie rinnovabili si è attestata su 111 terawattora. «TERNA», l'operatore italiano che gestisce le reti nazionali per la trasmissione dell'energia elettrica, prevede un aumento della domanda nei prossimi anni. Solo la domanda di gas si è fermata a valori leggermente inferiori a quelli del 2017, con 73 gigametri cubi.

Repower ha beneficiato, anche nel 2018, di buone condizioni di mercato registrando un risultato eccellente: la produzione dei parchi eolici di Giunchetto, Corleto Perticara e Lucera, pari a 81 gigawattora, ha superato le attese. La centrale a ciclo combinato gas-vapore di Teverola ha fornito complessivamente ottimi risultati, nonostante un guasto tecnico nel primo semestre.

Da dicembre, partecipa alla produzione anche Repower Renewable. Con la nuova società controllata di Repower Italia, Repower persegue con coerenza la sua strategia di investimento in impianti di produzione di energia elettrica esclusivamente da fonti rinnovabili. La joint venture è stata costituita insieme a uno dei principali fondi europei. Compiti del fondo sono la gestione del portafoglio e lo sviluppo di progetti innovativi nel settore delle energie rinnovabili. Grazie alle sue partecipazioni, Repower Renewable possiede in totale nove parchi eolici, nove impianti solari e due piccole centrali idroelettriche. Il valore complessivo del portafoglio si aggira intorno a 100 milioni di euro. Dall'inizio dell'acquisizione del portafoglio fino a fine 2018, la produzione ha già fatto registrare 8,5 gigawattora.

Conosciamo meglio Repower Renewable attraverso le parole di Kurt Bobst, CEO, in questa intervista:

Siehe Video: <https://player.vimeo.com/video/325827686>

Repower Italia continua a crescere. Nel 2018 sono stati assunti 175 nuovi consulenti, un numero che conferma il successo della campagna di reclutamento. Il numero medio di acquisizioni ha infatti superato nettamente l'obiettivo annuale.

In ambito di mobilità elettrica, l'ultima nata è Repower<sup>e</sup>, una barca completamente elettrica presentata a settembre 2018 al 58° Salone Nautico di Genova. Si tratta dell'evoluzione di un'imbarcazione aperta in un cabinato, che può essere ricaricato con PALINA e BITTA, le stazioni di ricarica sviluppate per la mobilità elettrica su strada. Repower<sup>e</sup> ha ottenuto ampio riscontro mediatico.

La piattaforma online Repricer, con cui i grandi clienti possono stipulare direttamente contratti per la fornitura di energia elettrica e gas, è stata aggiornata e ha generato numerosi contratti anche lo scorso anno. Questa applicazione contribuisce in larga parte alla fidelizzazione del cliente.

Nel 2018, Repower Italia ha introdotto «Sepa Direct Debit» (SDD), un nuovo metodo per la gestione di insoluti, che ha contribuito a una migliore gestione dei crediti. È stato ideato anche un nuovo canale commerciale completamente digitale con cui i clienti possono richiedere in modo semplice e rapido offerte forfettarie per la fornitura di energia elettrica e gas.

## COMUNICAZIONE

### «Premio Speciale Repower» per l'innovazione

A novembre 2018, nell'ambito di una serata speciale presso la sala Agorà della Triennale di Milano, le sei start-up finaliste del concorso per l'innovazione «Premio Speciale Repower» hanno presentato i propri progetti davanti a una giuria d'eccezione. L'iniziativa è nata in collaborazione con il «Premio Gaetano Marzotto», il riconoscimento più importante a livello europeo dedicato al mondo delle start-up. Ad aggiudicarsi il premio del concorso di Repower è stata la start-up Userbot, che si occupa di Intelligenza Artificiale e Apprendimento Automatico in relazione a sistemi di CRM. La premiazione è avvenuta al Museo MAXXI di Roma, nell'ambito del «Premio Gaetano Marzotto 2018».

Fabio Bocchiola, Country Manager di Repower Italia e membro della Direzione, ha parlato del «Premio Speciale Repower» in un'intervista:

Siehe Video: <https://player.vimeo.com/video/325828048>

### «White Paper» sulla mobilità sostenibile

Dopo la prima edizione nel 2017, il «White Paper» è stato pubblicato anche nel 2018. Si tratta di un documento annuale a cura di Repower Italia, che fornisce uno sguardo generale sulla mobilità sostenibile e i veicoli elettrici. La pubblicazione vuole approfondire e divulgare le principali tematiche legate alla mobilità elettrica, in modo autorevole e indipendente. «La Stampa», il terzo quotidiano per importanza in Italia, ha definito il «White Paper» come una delle fonti più rilevanti a livello mondiale in materia di mobilità sostenibile. [Qui è possibile scaricare l'ultima edizione del «White Paper».](#)

### Sponsor della «Triennale di Milano»

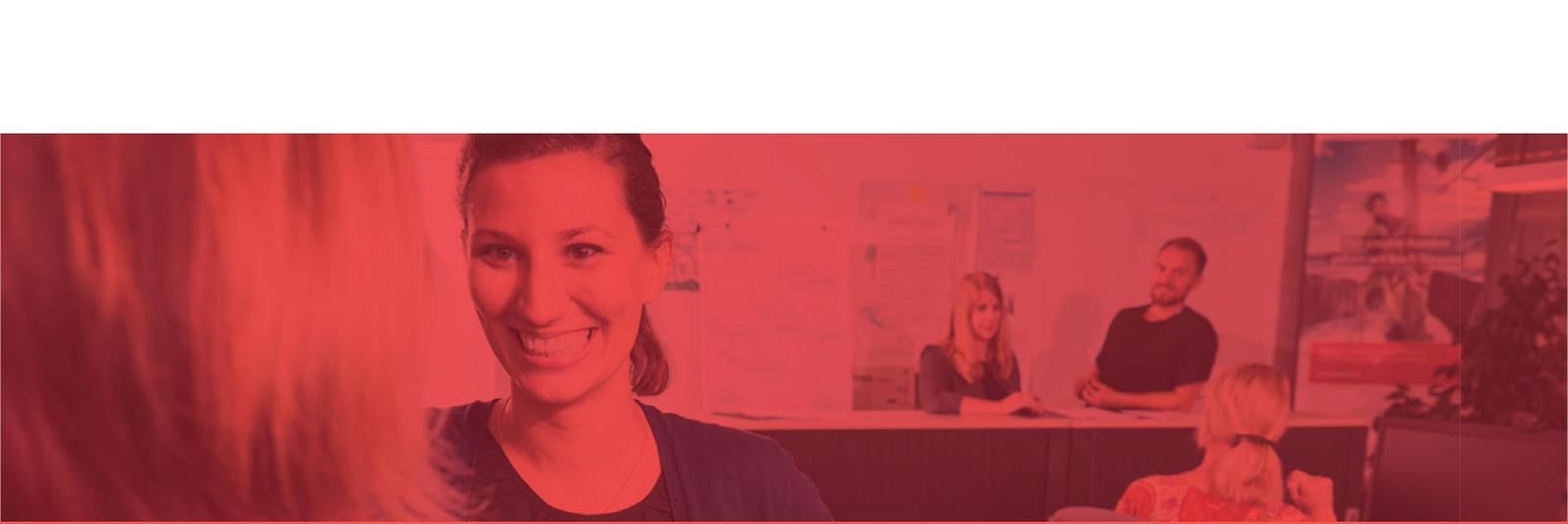
Repower Italia è già da anni uno degli sponsor ufficiali della «Triennale di Milano». Lo spazio espositivo, unico nel suo genere, mette in scena il design italiano attraverso rappresentazioni che si rinnovano di anno in anno. Davanti alla Triennale fanno bella mostra di sé due PALINA e una E-LOUNGE di Repower, che non passano inosservate complice la grafica d'autore firmata dall'illustratore Michele Tranquillini. L'opera d'arte rappresenta il futuro della mobilità elettrica.

### Primo circuito di e-mobility a Livigno, Italia

Nel giugno 2018 è stato inaugurato nel Comune di Livigno il primo circuito per la mobilità elettrica con la messa in servizio, su suolo pubblico, di cinque stazioni di ricarica PALINA. Per sei mesi, i conducenti di auto elettriche hanno potuto ricaricare qui la propria auto gratuitamente. L'inaugurazione è stata preceduta da una conferenza stampa a cui hanno partecipato Fabio Bocchiola, Country Manager di Repower Italia e membro della Direzione del Gruppo, il sindaco di Livigno, l'assessore per la mobilità e il Podestà del Comune di Poschiavo. A dimostrazione che la mobilità elettrica è un ulteriore buon motivo per rafforzare i rapporti tra i comuni, anche oltre confine.

## CONTRIBUTO ALL'EBIT

Nel 2018, il segmento «Mercato Italia» ha contribuito con 29,3 milioni di franchi al risultato operativo (EBIT) del Gruppo Repower.



Rapporto annuale

## Altre attività

### REPOWER NELLA TOP 100 DEI MIGLIORI DATORI DI LAVORO

Repower è riuscita a classificarsi nel 2018 tra i primi 100 migliori datori di lavoro svizzeri in un'indagine condotta dalla rivista di economia «Bilanz». All'interno del proprio settore si è posizionata addirittura ai primi posti. Il portale online «Statista», in cooperazione con il portale di valutazione «Kununu», ha chiesto agli impiegati svizzeri cosa apprezzino di più del proprio datore di lavoro e se lo raccomanderebbero. Per redigere la classifica sono stati intervistati oltre 20.000 lavoratori e si è tenuto conto di circa 95.000 valutazioni. Nella valutazione delle aziende (di almeno 200 dipendenti) sono confluiti da un lato i giudizi dei dipendenti e dall'altro lato le risposte ottenute nel corso di sondaggi su portali di lavoro come Xing e Kununu.

### PORTALE CLIENTI DI REPOWER ANCHE IN RETOROMANCIO

Repower lavora intensamente dal 2018 allo sviluppo del proprio portale clienti. Questo moderno portale consentirà in futuro di gestire i propri acquisti energetici comodamente da casa. Grazie all'integrazione di SMARTPOWER i clienti saranno inoltre in grado di monitorare il prelievo di energia in tempo reale e di accendere o spegnere gli apparecchi collegati. Saranno disponibili altre utili funzioni: l'aggiornamento dei dati personali e della modalità di pagamento, la consultazione delle fatture e la gestione delle tariffe. A partire dalla metà del 2019 il nuovo portale sarà disponibile non solo in tedesco e italiano, ma anche in retoromancio.

### 10 ANNI CON KURT BOBST

Il 1° luglio 2018 il CEO Kurt Bobst ha festeggiato il suo decimo anniversario in Repower. Il personale gli ha organizzato un evento a sorpresa e lo ha ringraziato per il suo lungo impegno a favore di Repower e dei dipendenti, nonché per la costanza e stabilità che ha saputo conferire all'azienda. Il Consiglio d'Amministrazione si unisce a questo ringraziamento.



Rapporto annuale

## Preparati al meglio per il futuro

Dalla sveglia che suona alla luce che accendiamo, dalla macchina per il caffè alla doccia calda – dal momento in cui ci svegliamo entra in gioco l'energia elettrica che ci accompagna durante tutta la giornata. Senza elettricità non sapremmo più gestire la nostra vita quotidiana, e la nostra rete elettrica è sottoposta a carichi sempre maggiori. Le persone danno sempre più importanza alle fonti energetiche ecosostenibili e rispettose del clima e sentono l'esigenza di controllare il proprio bilancio energetico in modo autonomo. Il futuro dell'energia racchiude molte sfide, in particolare per le aziende elettriche. Repower è pronta e lavora costantemente a nuove soluzioni, per i propri clienti e per la svolta energetica.

La mobilità  
elettrica è  
adesso

[Leggi l'articolo](#)

Efficienza  
energetica e  
digitalizzazione

[Leggi l'articolo](#)

Rapporto annuale

## La mobilità elettrica è adesso!

La mobilità elettrica non è più un mito, anzi, ha il vento in poppa. Repower ne aveva previsto gli sviluppi già diversi anni fa e offre oggi molti prodotti e pacchetti di servizi su misura:

### MERCATO ITALIA

#### «HOMO MOBILIS BY REPOWER» – VIVIAMO LA RIVOLUZIONE DELLA MOBILITÀ SOSTENIBILE

Da sempre l'uomo si è distinto per la capacità e l'interesse nello spostarsi: che fosse per cacciare, per scoprire, per fuggire o per conquistare, l'homo sapiens ha saputo farsi strada nella natura e ha continuato a evolversi – e così anche la mobilità. Con HOMO MOBILIS desideriamo presentare la nostra idea di una mobilità sostenibile e diffusa. Gli appassionati della mobilità e dell'innovazione possono approfondire il tema della mobilità sostenibile con informazioni aggiornate e attendibili su Facebook, Instagram e Twitter alla voce «Homo Mobilis by Repower».



La grafica di Michele Tranquillini – ideata in esclusiva per Repower – rappresenta la mobilità del futuro.

Siehe Video: <https://player.vimeo.com/video/324249791>

#### REPOWER<sup>F</sup> – LA MOBILITÀ ELETTRICA IN ACQUA

Ultima nata è Repower<sup>e</sup>: una barca completamente elettrica. Si tratta dell'evoluzione di un'imbarcazione aperta in un cabinato che può essere ricaricato con PALINA e BITTA, le stazioni di ricarica sviluppate da Repower per la mobilità elettrica su strada.

### APP «RECHARGE AROUND» – STAZIONI DI RICARICA PER AUTO ELETTRICHE A PORTATA DI MANO

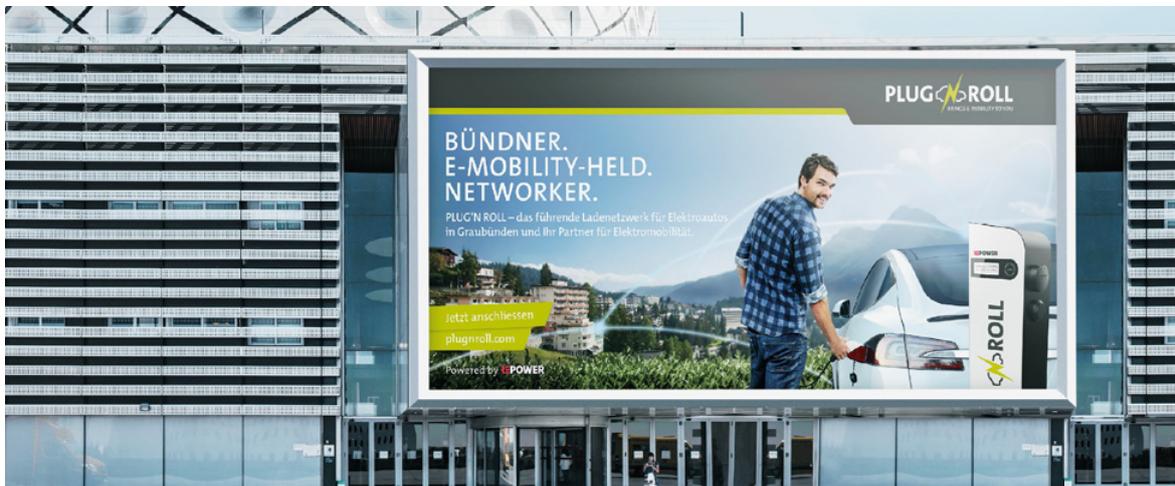
Lanciata nel 2018, l'App per conducenti di auto elettriche consente di visualizzare tutte le stazioni di ricarica presenti in Italia e all'estero e trovare rapidamente il punto di ricarica più vicino. Con Recharge Around è possibile consultare da remoto dettagli come disponibilità, potenza e numero di prese. L'App è inoltre dotata di una funzione di ricerca intelligente mediante filtri. Individuata la stazione di interesse è possibile impostare direttamente il percorso per raggiungerla. Riscontri positivi sono arrivati sia dal mercato sia dalla stampa.

### MERCATO SVIZZERA

#### PLUG'N ROLL – IL FULL SERVICE PROVIDER DI SOLUZIONI PER LA MOBILITÀ ELETTRICA

PLUG'N ROLL è un full service provider in materia di mobilità elettrica su quattro ruote. La rete di ricarica per auto elettriche PLUG'N ROLL è in continua espansione e conta ormai più di 200 punti di ricarica in Svizzera. Grazie al roaming presso stazioni di ricarica partner è addirittura possibile rifornirsi di energia con la E-DRIVER CARD di PLUG'N ROLL presso più di 40.000 punti di ricarica in Svizzera e in tutta Europa.

La gamma di prodotti comprende stazioni per la ricarica da casa, possibilità di ricarica per aziende e datori di lavoro e colonnine per comuni, stazioni di rifornimento, gestori di parcheggi e autosilo o alberghi. All'offerta di soluzioni complete da un unico fornitore si aggiungono anche diversi pacchetti di servizi.



La rete di ricarica per auto elettriche PLUG'N ROLL è in continua espansione

#### E-LOUNGE – LA PANCHINA MULTIFUNZIONALE CHE STA BENE OVUNQUE

E-LOUNGE di Repower è la stazione di ricarica multifunzionale. Realizzata in metallo e legno, combina le funzionalità di una panchina e di una stazione di ricarica in un unico oggetto di design, che si integra perfettamente sia negli ambienti urbani sia nella natura. Durante una sosta rigenerante, l'utente può ricaricare contemporaneamente la bicicletta elettrica e i dispositivi portatili come tablet e smartphone. Dotata di sei prese da 230 V resistenti alle intemperie e di quattro posti bici, dispone anche di un sistema automatico di illuminazione a LED attivato da sensore crepuscolare.

Progettata dallo studio milanese Antonio Lanzillo & Partners, è un prodotto che coniuga al meglio il design italiano con l'artigianato e la tecnologia svizzeri. Le sue caratteristiche estetiche e funzionali le hanno valso il premio «Gold» ai German Design Award.

Siehe Video: <https://player.vimeo.com/video/244606042>



## Efficienza energetica e digitalizzazione – un connubio favorevole per ambiente e portafoglio

Chi consuma meno energia risparmia denaro e inquina meno. In tale ambito ci si concentra sempre di più sulle energie rinnovabili. Ma la protezione del clima va oltre il semplice adeguamento alle fonti di energia rinnovabili: un fattore altrettanto importante è la sensibilizzazione dell'opinione pubblica. La Strategia energetica 2050 indica la strada a quanti sentono l'esigenza di controllare il proprio bilancio energetico in modo autonomo. Proprio come Repower, che sviluppa appositi prodotti ricorrendo sempre più spesso alla digitalizzazione.

### MERCATO ITALIA

#### VAMPA – PER UN'AZIENDA «IN SALUTE»

## VAMPA

### Cos'è VAMPA?

Il check-up termografico che rileva, sugli impianti elettrici, le differenze di temperatura potenzialmente sintomatiche di un malfunzionamento.

### Funzioni/Servizi

- Rilievo termografico sugli impianti elettrici
- Verifica della corretta installazione di nuovi macchinari
- Diagnosi termografica con indicazione di eventuali anomalie e interventi correttivi
- Il servizio è svolto integralmente da tecnici Repower certificati

### Vantaggi

- Maggiore sicurezza in azienda
- Riduzione dei costi di manutenzione e riparazione

### Vampa è ideale per

Tutti i tipi di azienda



## eFFettiva

### Cos'è eFFettiva?

Il sistema di monitoraggio ad hoc che misura i consumi di energia, il grado di efficienza degli impianti e consente di implementare misure volte al risparmio energetico, grazie alla maggior consapevolezza.

### Funzioni/Servizi

- Analisi sul campo di macchinari o processi produttivi e installazione di strumenti di misura detti meter
- Fruibilità dei dati monitorati grazie a un'interfaccia grafica facile e intuitiva
- Analisi dei dati raccolti in un determinato arco temporale
- Sintesi sull'esito del monitoraggio energetico, con commenti e indicazioni pratiche di un esperto di Repower.

### Vantaggi

- Rilevazioni esatte attraverso strumenti di misura dell'energia di elevata precisione
- Individuazione di piccoli interventi sulle abitudini di consumo in grado di ridurre gli sprechi
- Opportunità concrete di risparmio

### Per chi è indicato eFFettiva?

Aziende con impianti elettrici



# DIODA

## Cos'è DIODA?

Il relamping a LED che rinnova il sistema di illuminazione sostituendo le lampade tradizionali con la tecnologia LED ad alta efficienza. DIODA migliora l'ambiente di lavoro e garantisce risparmi concreti senza costi aggiuntivi.

## Funzioni/Servizi

- Analisi sul campo da parte di esperti di Repower
- Individuazione della soluzione a LED più adatta
- Su richiesta, smontaggio dei corpi illuminanti esistenti e installazione delle nuove lampade a LED

## Vantaggi

- Riduzione dei consumi energetici
- Minori costi di manutenzione
- Ridotto impatto ambientale e maggiore sostenibilità

## Per chi è indicato DIODA?

Aziende con capannoni, grandi magazzini e negozi/uffici di grandi dimensioni



# FOCUS

## Cos'è FOCUS?

Diagnosi energetica completa e in linea con la normativa vigente, che analizza i consumi e individua interventi di efficientamento energetico.

## Funzioni/Servizi

- Esame di fatture e processi produttivi
- Analisi dei macchinari più energivori e delle abitudini di consumo
- Ispezione sul campo da parte di un tecnico specializzato
- Analisi dei dati con valutazione economica dell'intervento suggerito

## Vantaggi

- Indicazioni pratiche per migliorare l'efficienza energetica in azienda
- Opportunità di risparmio

## Per chi è indicato FOCUS?

Grandi imprese o imprese energivore

## SUN@HOME

### Cos'è SUN@HOME?

La soluzione per l'uso e l'accumulo di energia solare nonché per l'ottimizzazione dei consumi di energia propria. SUN@HOME comprende la pianificazione e l'installazione di impianti solari «chiavi in mano» dotati di un sistema di comando intelligente.

### Funzioni/Servizi

- Consulenza, pianificazione, attuazione ed esercizio gestiti dagli esperti di Repower
- Richiesta di autorizzazioni, incentivi e certificazioni
- Su richiesta, stoccaggio dell'energia solare non utilizzata
- Fornitura di dati in tempo reale mediante app

### Vantaggi

- Pacchetto senza pensieri – gli esperti di Repower si occupano di tutto
- Possibilità di consumare fino al 70% di energia propria
- Opportunità concrete di risparmio

### Per chi è indicato SUN@HOME?

Per chiunque – dalla tradizionale casa unifamiliare al capannone. Attualmente l'offerta è limitata al Cantone dei Grigioni e alle regioni confinanti.

*«La collaborazione con Repower è stata estremamente piacevole. Dalla semplicità della pianificazione all'attuazione competente e affidabile si è svolto tutto in modo esemplare. Sono molto soddisfatta!»*

Bettina Charrière, cliente di lancio SUN@HOME



## SMARTPOWER

### Cos'è SMARTPOWER?

Il pacchetto completo e intelligente che comprende tariffa di potenza, visualizzazione e gestione dei consumi e offre molto più dei tradizionali sistemi di smart metering: SMARTPOWER fornisce gli incentivi giusti per ottimizzare le abitudini di consumo.

### Funzioni/Servizi

- Modello tariffario basato sulla potenza
- Visualizzazione delle abitudini di consumo mediante app
- Lettura dei dati direttamente dai contatori
- Tiene anche conto degli impianti fotovoltaici, delle pompe di calore, delle batterie e dei processi di ricarica delle auto elettriche

### Vantaggi

- Modello tariffario equo per i clienti finali
- Maggiore interazione con i clienti finali con conseguente aumento della loro fidelizzazione
- Ottimizzazione delle punte di carico
- Soddisfa i requisiti della Strategia energetica 2050

### Per chi è indicato SMARTPOWER?

Aziende elettriche

## EASYASSET

### Cos'è EASYASSET?

Raggruppa in modo centrale e strutturato tutti i principali dati tecnici, finanziari e contabili degli impianti. Grazie all'elaborazione digitale dei dati EASYASSET semplifica notevolmente la gestione degli impianti.

### Funzioni/Servizi

- Consultazione e modifica dei dati degli impianti
- Valutazione della situazione attuale
- Svolgimento di ispezioni e manutenzioni
- Gestione degli incarichi

### Vantaggi

- Grande semplificazione del lavoro giornaliero
- Digitalizzazione al posto di un elevato consumo di carta
- Utilizzo semplice e intuitivo
- Accesso online e offline
- Funzionamento indipendente da apparecchi e sistemi operativi

### Per chi è indicato SMARTPOWER?

Società energetiche e altre aziende con impianti che devono essere costantemente monitorati e che necessitano di regolari interventi di manutenzione.



## ENERGYSPACE

### Cos'è ENERGYSPACE?

Una piattaforma web, attraverso la quale le aziende fornitrici di energia elettrica possono elaborare e gestire il proprio portafoglio di energia in modo semplice e chiaro. ENERGYSPACE supporta il portfolio manager nel suo lavoro giornaliero e assicura alle aziende elettriche il raggiungimento degli obiettivi di approvvigionamento.

### Funzioni/Servizi

- Gestione del portafoglio
- Valutazione dei rischi
- Accesso al mercato
- Gestione e simulazione delle attività / strategie di copertura
- Gestione intelligente del gruppo di bilancio

### Vantaggi

- Aggregazione delle informazioni relative al mercato e ai clienti
- Riproduzione e valutazione del portafoglio di energia
- Monitoraggio dei fattori di rischio
- Gestione del proprio portafoglio di energia

### Per chi è indicato ENERGYSPACE?

Aziende fornitrici di energia elettrica nonché clienti commerciali e industriali



Rapporto annuale

## Sostenibilità

Tutte le attività imprenditoriali hanno effetti sulle persone e sull'ambiente. Repower si impegna a controllarli, a effettuare continui miglioramenti e a sviluppare offerte sostenibili per i propri clienti.

### SICUREZZA SUL LAVORO E AMBIENTE

Repower considera la responsabilità verso i propri dipendenti e l'ambiente come parte integrante della gestione aziendale complessiva.

Per garantire la massima sicurezza possibile e la salute dei propri dipendenti, l'azienda ha adottato un sistema di gestione per la sicurezza sul lavoro e la tutela della salute che è certificato OHSAS 18001:2007 (Occupational Health and Safety Assessment Series).

Per Repower la sicurezza dei propri dipendenti è di primaria importanza. I corsi sulla sicurezza per i dipendenti addetti ai lavori nelle centrali elettriche e sugli impianti di rete vengono effettuati periodicamente nell'intento di ridurre i giorni di assenza per infortuni sul lavoro o malattia. Questi corsi sono una componente fissa delle misure di prevenzione di Repower e sensibilizzano i dipendenti in merito ai pericoli insiti nelle attività quotidiane, promuovendo la consapevolezza in materia di sicurezza.

Per la gestione dei processi con un impatto sull'ambiente, Repower dispone di un sistema di gestione ambientale certificato a norma ISO 14001:2004, grazie al quale negli anni scorsi si è registrata una riduzione continua e costante delle emissioni prodotte dall'azienda.

Nel risanamento delle linee ad alta tensione, Repower cerca, laddove possibile e opportuno, di effettuare la posa interrata delle condutture elettriche. Tale soluzione è particolarmente auspicabile dal punto di vista della tutela del paesaggio e dell'inquinamento elettromagnetico, ma comporta un maggior dispendio di risorse finanziarie. Un valido esempio di ciò è il potenziamento della rete a Landquart, terminato nel 2018, che ha comportato la demolizione di 13 pali elettrici e la posa interrata delle linee.

*«Insieme a Repower abbiamo portato a termine con successo progetti molto interessanti: ad esempio, abbiamo realizzato insieme la posa interrata di linee elettriche e offriamo ai conducenti di auto elettriche la possibilità di effettuare la ricarica presso diverse stazioni nei Grigioni. EASYASSET, lo strumento di Repower per la gestione di impianti, ci consente inoltre di monitorare i nostri impianti di sicurezza in modo semplice e affidabile e di garantire in tal modo una manutenzione efficiente. Apprezziamo molto la collaborazione diretta e snella con Repower e auspichiamo nuovi progetti interessanti.»*

Christian Florin, Responsabile Infrastrutture e  
Vicedirettore della Ferrovia Retica



È stato disposto il risanamento della diga di regolazione della presa d'acqua Miralago. Repower ha pertanto in progetto di realizzare interventi migliorativi per la migrazione dei pesci verso monte e verso valle e per la loro libera circolazione nei pressi di Miralago.

Repower mette a disposizione il proprio know-how nei settori della sicurezza sul lavoro e della tutela dell'ambiente anche per altre aziende elettriche: oltre a servizi di consulenza e training specifico, offre un supporto introduttivo e in fase di esercizio in materia di sistemi di sicurezza sul lavoro e di gestione ambientale.

#### INTERVISTA

**L'AMBIENTE GIOCA UN RUOLO IMPORTANTE ANCHE PER LA FLOTTA AZIENDALE DI REPOWER. OLINTO CRAMERI, RESPONSABILE FLOTTA AZIENDALE, SPIEGA IN UN'INTERVISTA COME FUNZIONA LA GESTIONE DELLA DEI VEICOLI IN REPOWER:**

#### QUANTO È SOSTENIBILE LA FLOTTA AZIENDALE DI REPOWER?

Repower si adopera con grande impegno per l'ambiente e la protezione del clima, pertanto la sostenibilità è al centro della gestione della flotta aziendale. In Svizzera il traffico di veicoli è infatti attualmente responsabile per circa un terzo delle emissioni di CO<sub>2</sub> nell'atmosfera. Con circa 150 veicoli (tra automobili, furgoni e veicoli speciali), la sostituzione graduale della nostra flotta aziendale con veicoli a trazione elettrica riveste particolare importanza.

## DA QUANDO LA GESTIONE DELLA FLOTTA AZIENDALE DI REPOWER SI INTERESSA DELLA MOBILITÀ ELETTRICA?

Repower si interessa da anni di veicoli a basso consumo energetico. Quando il mercato si è aperto lentamente in questa direzione, il primo acquisto di Repower nel 2012 è stato un veicolo ibrido, al quale si è aggiunto, nel 2013, un veicolo completamente elettrico. Successivamente sono stati introdotti altri veicoli elettrici nelle diverse sedi di Repower in Svizzera e anche in Italia. Facciamo inoltre attenzione che, nel limite del possibile, i nostri veicoli elettrici viaggino con energia verde.

## DI QUANTI VEICOLI ELETTRICI DISPONEVA REPOWER ALLA FINE DEL 2018?

Alla fine del 2018 la flotta di Repower contava nove veicoli full electric e due vetture ibride plug-in, che corrisponde a una percentuale del sette per cento sull'intero parco macchine. Rispetto all'attuale situazione delle flotte aziendali in Svizzera, ferme al due per cento circa, siamo orgogliosi di essere tra le aziende più virtuose in questo senso. Poiché il mercato in questo settore si sviluppa molto velocemente, stiamo provando diversi modelli e ci concentriamo, nel limite del possibile, su veicoli di serie ad alimentazione interamente elettrica. Il numero di auto elettriche varia in base alla sede e alla sua posizione geografica.

## CHE PIANO AVETE A MEDIO E LUNGO TERMINE IN RIFERIMENTO ALLA COMPOSIZIONE DELLA FLOTTA DI REPOWER?

Repower continuerà a svolgere un ruolo pionieristico in materia di mobilità elettrica. Il piano prevede ogni anno l'acquisto di tre-quattro nuovi veicoli elettrici fino al 2020, in modo tale che per tale data la percentuale di veicoli elettrici raggiunga il dodici per cento circa dell'intera flotta aziendale. Allo stato attuale, parlare di un 40-50 per cento di auto elettriche entro il 2028 è un'ipotesi piuttosto concreta.

Per noi è molto importante che i nuovi veicoli soddisfino determinati requisiti, tra cui l'autonomia e le prestazioni invernali. Inoltre, vista la posizione geografica delle nostre sedi, è preferibile impiegare veicoli a trazione integrale.

Il mercato non offre attualmente ancora alternative adeguate per la sostituzione dei veicoli speciali usati per la manutenzione degli impianti. Seguiamo gli sviluppi e a partire da metà 2019, o inizio 2020, sostituiremo una parte della nostra flotta con diverse auto elettriche.

## IN CHE MODO I DIPENDENTI DI REPOWER SONO COINVOLTI NEL TEMA DELLA MOBILITÀ ELETTRICA?

I dipendenti possono usare i nostri veicoli aziendali ogni giorno e provare la loro performance su strada. In caso di acquisto di una vettura beneficiano delle stesse condizioni (sconto flotta) di Repower. Nel 2018 sono state inoltre lanciate diverse offerte riservate ai dipendenti: agevolazioni presso stazioni di ricarica per auto elettriche del circuito PLUG'N ROLL (full service provider di Repower in tema di mobilità elettrica), accesso gratuito a veicoli aziendali e biciclette elettriche per uso privato nei weekend e festivi, infine ricariche gratuite presso tutte le stazioni di PLUG'N ROLL. Tutte le sedi di Repower sono dotate di stazioni di ricarica. A Landquart è disponibile un'infrastruttura di ricarica moderna con nove stalli per auto elettriche.



## ORGANICO

Repower dà lavoro complessivamente a 610 dipendenti in Svizzera e in Italia (al 31.12.2018) e offre ai giovani professionisti in Svizzera 30 posti di apprendistato ripartiti in diverse regioni del Cantone dei Grigioni. Con una buona reputazione di datore di lavoro interessante, offre condizioni d'impiego secondo criteri di equità sociale. Per limitare la fluttuazione del personale, s'impegna a mantenere in seno all'azienda i propri dipendenti promuovendo azioni di perfezionamento. La politica retributiva è adeguata al mercato e alle competenze ed esperienze dei singoli dipendenti. L'azienda punta su un'offerta mirata per l'aggiornamento e la crescita professionale dei propri dipendenti e dirigenti e su una comunicazione interna trasparente. Repower promuove inoltre una cultura aziendale innovativa: i dipendenti possono partecipare attivamente a progetti che hanno come scopo lo sviluppo di nuovi prodotti e servizi, contribuendo in prima persona al futuro dell'azienda.

## COMPLIANCE

Repower adempie agli obblighi previsti dalla legge e osserva in modo sistematico e previdente tutti i cambiamenti legislativi. A tali attività è preposto, tra gli altri, il Group Compliance Officer. Il suo compito non è solo quello di garantire il rispetto delle leggi con controlli regolari di conformità, ma anche di identificare e valutare i rischi di compliance nonché di fornire servizi di prevenzione e consulenza. Nell'ambito di corsi di formazione, sensibilizza i dipendenti su temi quali la protezione dei dati e la riservatezza delle informazioni, la protezione dall'insider trading, la correttezza sul mercato, una contabilità corretta e la gestione dei conflitti d'interesse. È inoltre il primo punto di riferimento per la segnalazione di sospetti e violazioni da parte dei dipendenti. L'attività del Group Compliance Officer è registrata e documentata nell'ambito di relazioni periodiche.

Nel 2018 il Group Compliance Officer ha effettuato diversi corsi di formazione: vari team e singoli dipendenti sono stati formati sui temi «Anticorruzione e frodi su Internet», «Protezione dei dati», «Compliance per i dirigenti» e «Introduzione generale sulla Compliance». Nell'ambito di una campagna simulata anti-phishing in collaborazione con l'IT, il dipartimento Compliance ha sensibilizzato i dipendenti di Repower sul tema degli attacchi degli hacker.

## PRODOTTI E PRODUZIONE

Dal 1° gennaio 2017 Repower ha fornito ai propri clienti del servizio universale esclusivamente energia elettrica prodotta da fonti rinnovabili. Il portafoglio prodotti per i clienti privati comprende il prodotto standard AQUAPOWER (composto al 100% da energia idroelettrica generata in Svizzera), PUREPOWER (composto per almeno il 5% da energia fotovoltaica, eolica o da biomassa generata nei Grigioni e, per la parte rimanente, da energia idroelettrica svizzera) e SOLARPOWER (composto al 100% da energia solare prodotta nei Grigioni).

Repower ha completato la sua gamma di prodotti con SUN@HOME, una soluzione per l'uso e l'accumulo di energia solare nonché per l'ottimizzazione dei consumi di energia propria. SUN@HOME comprende la pianificazione e l'installazione di impianti solari «chiavi in mano», dotati di sistema di comando intelligente, che possono essere personalizzati in base alle esigenze dei nostri clienti.

Oltre a energia verde certificata TÜV, in Italia Repower offre ai propri clienti commerciali soluzioni per l'efficientamento energetico delle aziende: eFFettiva (monitoraggio dei consumi elettrici), VAMPA («check-up» sugli impianti elettrici mediante immagini termografiche per l'individuazione di dispersioni energetiche), DIODA (relamping LED) e FOCUS (diagnosi energetica). Nel 2018 FOCUS è stato completamente rinnovato e ampliato con nuove funzioni.

All'inizio di dicembre è nata la controllata italiana Repower Renewable. Il suo portafoglio comprende impianti idroelettrici, solari ed eolici. Con Repower Renewable, una joint venture per impianti e progetti nel settore delle energie rinnovabili in Italia, Repower conferma la propria strategia di investimento in impianti di produzione di energia elettrica esclusivamente da fonti rinnovabili.

I due prestiti «verdi» per un importo pari a 50 milioni di franchi, lanciati da Repower nel 2017 per il finanziamento di diversi impianti di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili, sono stati premiati nel 2018 a livello internazionale a Londra con il «Green Bond Pioneer Award». Repower è la prima società ad aver realizzato un finanziamento di questo tipo. Entrambe queste transazioni supportano l'attuazione della strategia di Repower e ne ottimizzano ulteriormente il profilo finanziario. Ernst & Young verifica ogni anno le

relative informazioni finanziarie con procedure di revisione secondo il contratto di prestito obbligazionario. I punti emersi dall'attività di revisione sono registrati in una «Relazione su valutazioni di fatto in merito a informazioni finanziarie relative al proseguimento di prestiti obbligazionari». La relazione conferma per l'esercizio 2018 il rispetto delle disposizioni previste nel contratto di prestito obbligazionario.

Nel 2018 Repower ha sviluppato ulteriormente le proprie offerte nel settore della mobilità elettrica sia in Svizzera sia in Italia. In Svizzera la rete di ricarica per veicoli elettrici «PLUG'N ROLL powered by REPOWER» contava già alla fine del 2018 circa 190 punti di ricarica, 115 dei quali si trovano nel Cantone dei Grigioni. Considerato che alla fine del 2017 erano ancora 100, significa che i punti di ricarica sono quasi raddoppiati. Alla rete sono registrati più di 4.300 conducenti di auto elettriche, 1.800 in più rispetto alla fine del 2017. Nel 2018 PLUG'N ROLL si è presentato sotto una nuova luce con un hardware e un software migliorati.

In Italia Repower è decisamente a buon punto con il potenziamento della rete Ricarica 101. Alla fine dell'esercizio in rassegna la rete contava già 265 stazioni, registrando un aumento superiore al 30% rispetto all'anno precedente. All'inizio del 2018 Repower Italia ha inoltre lanciato una app che mostra tutti i punti di ricarica disponibili lungo un percorso. Un'unica app consente ora di visualizzare tutte le stazioni di ricarica installate in Italia e all'estero. La nuova app ha suscitato un'eco positiva sul mercato ed è stata ampiamente ripresa anche sulla stampa.